

Balio Sruogos atvirlaiškis Juozapui Sruogai, 1930-07-14, iš Liucernos - į Berlyną

Mielas Juozap, / Mes jau Liucernoje.

Mielas Juozap [1],

Mes [2] jau Liucernoje. Ciuriche - 3 dieną lietus lijo. Negalima net įsivaizduoti, kaip gerai mus priėmė ir vaišino Ciuricho Konsulas [3] - net lietaus nejutom. Tai tikrai nepaprastas Konsulas. Šiaip - viskas tvarkoj. Ūpas visų geras. Už pusvalandį. vykstam į Meiringen - Grindelwald [4].

Geriausių link[ėjimų].

Sveik[inu] visus.

Br. Boles

Liep. 14 [1v] // [1r] //

KOMENTARAI

[1] Juozapas Sruoga (1886-1957) - vyriausias Balio Sruogos brolis, nuo 1929 m. Lietuvos pasiuntinybės Berlyne Konsulinio skyriaus vedėjas.

[2] Balio Sruogos (1896-1947), Juozapo Sruogos brolio, Lietuvos universiteto Humanitarinių mokslų fakulteto docento, 1930 m. organizuota studentų ekskursija į Šveicarijos Alpes.

Į ekskursiją vyko: Balys Sruoga, Salomėja Bačinskaitė, Juozas Balčiūnas, Julija Dvarionavičaitė, Jadvyga Laurinavičiūtė, Vitalija Mačiūnaitė, Matas Niauronis, Aleksandra Petrauskaitė, Domas Pinigis, Tomas Stonis, Jonė Ruzgytė-Strazdienė, Juozas Tarvydas, Magdalena Žemaitytė.

Dėstytojas su studentais Šveicarijoje planavo, atsižvelgiant į oro sąlygas ir kitas aplinkybes, praleisti dešimt dienų. Jis aprašė išpūdžius Liucernoje, kur ekskursantams didžiausią išpūdį paliko Keturių Kantonų ežeras:

„Dar Liucernoje. Brangiausias miestas Šveicarijoje - gal ir Europoje. Vilos - hoteliai - restoranai - esmė - baisiai nuobodu. Tik baisiai gražus ežeras, gal net gražesnis už Königsee“ (Balio Sruogos atvirlaiškis Vandai Daugirdaitei-Sruogienei, iš Liucernos - į Būgius, 1930-07-14, in: *LLTI BR*, f. 53, b. 684. l. 1v, dar žr. Idem, in: *BSR* 17-II, p. 116).

- [3] Wilhelm F. Simon, Lietuvos garbės generalinio konsulato Ciuriche garbės konsulas. Balį Sruogą ir ekskursantus Šveicarijoje papirko konsulo Simono gerumas, dosnumas, rūpestingumas. Konsulo dėka lietuviai priimti ypač svetingai:

„Priėmimą surengė, kurį net sunku įsivaizduot. Valgydino, vaišino, vežiojo laivais, automobiliais. Zūriche buvome 3 dienas, – nežiūrint nesiliaujačio lietaus ūpas kuo geriausias – nė valandėlės poilsio, nė minutės, kad nebūtų, kur skubėti. Mūsų priėmimui konsulas išleido ne mažiau 2 000 Fr. Gali įsivaizduot, koks viso to rezultate ūpas ekskursantų tarpe! Dainos nesiliauja visą laiką – laivuos ir traukiniuos – [t]iek jiems džiaugsmo, kad jie į mane žiūri už ekskursijos surengimą kaip į dievą koki“ (Balio Sruogos atvirlaiškis Vandai Daugirdaitei-Sruogienei, iš Ciuricho – į Būgius, 1930-07-13, in: *BSR* 17-II, p. 109–112);

„Mes buvome Zueriche 3 dienas pas poną konsulą kaip mylimi svečiai ir jautėmės, tarytum mes būtume sugrižę iš tolimos kelionės į tikrą tėviškę, ir mes neturėjome Zueriche tokio noro, kurio p. konsulo rūpestingumas nebūtų patenkinęs. Ir dovanos mus pasitiko, ir išlydėjo. Ir dar daugiau. Pono konsulo autoritetas lydėjo mus per visą Šveicariją. Užtekdamas mums įvairiuose Šveicarijos pakraščiuose pasakyti: mums patarė p. konsulas Simon, – ir mes buvome priimami kaip savo žmonės, kaip giminės: toks garbingas ir autoritetingas Lietuvos konsulo vardas Šveicarijoje!“ (Balys Sruoga, „Ekskursijai pasibaigus“, in: *Lietuvos žinios*, Kaunas, 1930-08-06, Nr. 177, p. 4; dar žr. Idem, in: *BSR* 17-II, p. 110).

- [4] Grindelwald – kalnų miestelis Berno kantone, Šveicarijoje. Iš Liucernos Balys Sruoga su studentais ketino traukiniu pasiekti Šveicarijos slėnyje, tarp kalnų, įsikūrusią Meiringen gyvenvietę, o iš ten pėsti nukeliauti į Grindelwald.